

# Les 9<sup>es</sup> Rencontres du Réseau Rhône & Saône

MUSÉE DÉPARTEMENTAL ARLES ANTIQUE, ARLES (13)  
JEUDI 7 ET VENDREDI 8 NOVEMBRE 2024

LES ZONES HUMIDES,  
DE LA MÉMOIRE À L'ACTION





# Toponymie, comment les noms de lieux racontent l'histoire des espaces naturels : l'exemple de la Camargue

Gaël Hemery. Réserve naturelle nationale de Camargue



# Toponymie

**Au carrefour de l'Histoire, la Géographie et de la Linguistique**

**La toponymie (du grec *topos*=lieu et *onoma*=nom) est une discipline qui vise à étudier les noms de lieux pour en déterminer la formation et l'évolution.**

**Ce n'est pas une science exacte!**



Bourg et de partie de la ville de la Ville Darles fait lan 1683,





# Toponymie

- ✓ **Retrouver la forme la plus ancienne et suivre son évolution (dénaturation)**

Etude des cartulaires, cartes, inventaires des commanderies, délibérations, arrentements...

- ✓ **Croiser avec les données historiques concernant le Rhône, les embouchures, la navigation, les ordres religieux, le sel**

Etude des tracés et des cordons littoraux, rapports des tours de défense, Délibérations, inventaires des commanderies

- ✓ **Consulter les fonds de synthèse**

Etude agronomique, fonds notariés, notes d'érudits

- ✓ **Recueillir la tradition orale (toponymes récents et micro-toponymes)**

Entretien avec gardians, pêcheurs, chasseurs

*Et parfois...le mystère demeure...*





Se teste

le fong s'ier

tan daumet

amphize

Petit la don

les salins  
D'asles

les castieux

Petit Riego

grand Riego

riege de pin

vacaves

la grande mer

les salins  
Des Isles  
maries

ines de  
dicard

port de saouval

17  
16  
15  
14  
13  
12  
11  
10  
9  
8



# Toponymie/Classification

## 1. Par le biais des couches linguistiques

- ✓ formes prélatines
- ✓ formes latines
- ✓ formes modernes (langue d'oc puis français)

## 2. Par l'origine supposée du toponyme

- ✓ l'oronymie
  - ✓ L'hydronymie
  - ✓ l'onomastique
  - ✓ La phytonymie
  - ✓ la toponymie liée aux pratiques et usages des hommes
- Pour la Camargue, nous rajouterons
- ✓ la toponymie liée aux tracés du Rhône et aux naufrages
  - ✓ La toponymie du sel



# Toponymie

**Pourquoi nommer les lieux dans les espaces naturels?**

- Se repérer (pointes, pas)**
- Signaler un danger (fangassier, nego-biou)**
- Caractériser un élément naturel marquant**
- S'approprier, s'identifier (trafalgar square)**
- se remémorer, laisse une trace (they de roustan)**



# Toponymie

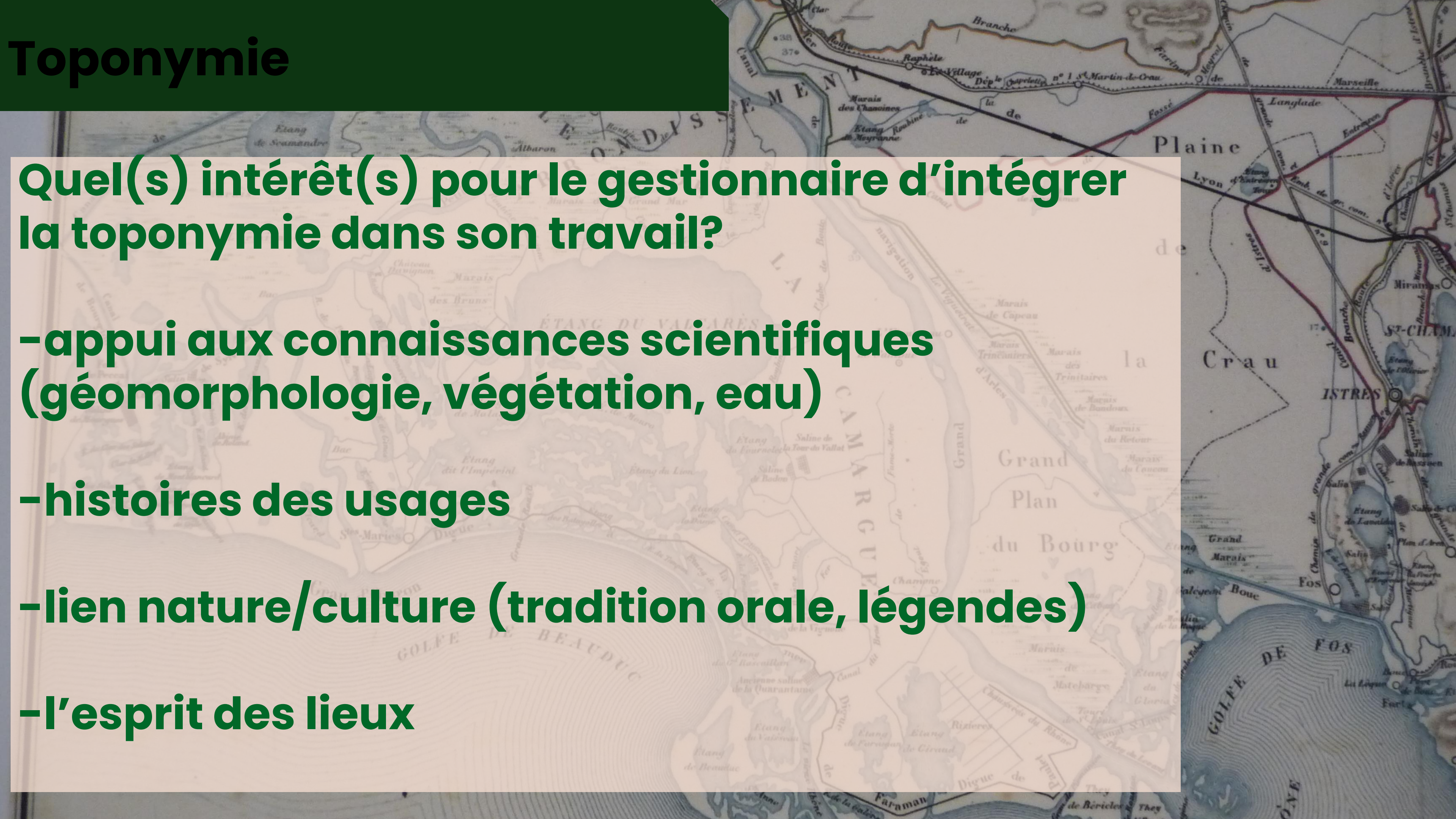
**Quel(s) intérêt(s) pour le gestionnaire d'intégrer la toponymie dans son travail?**

**-appui aux connaissances scientifiques (géomorphologie, végétation, eau)**

**-histoires des usages**

**-lien nature/culture (tradition orale, légendes)**

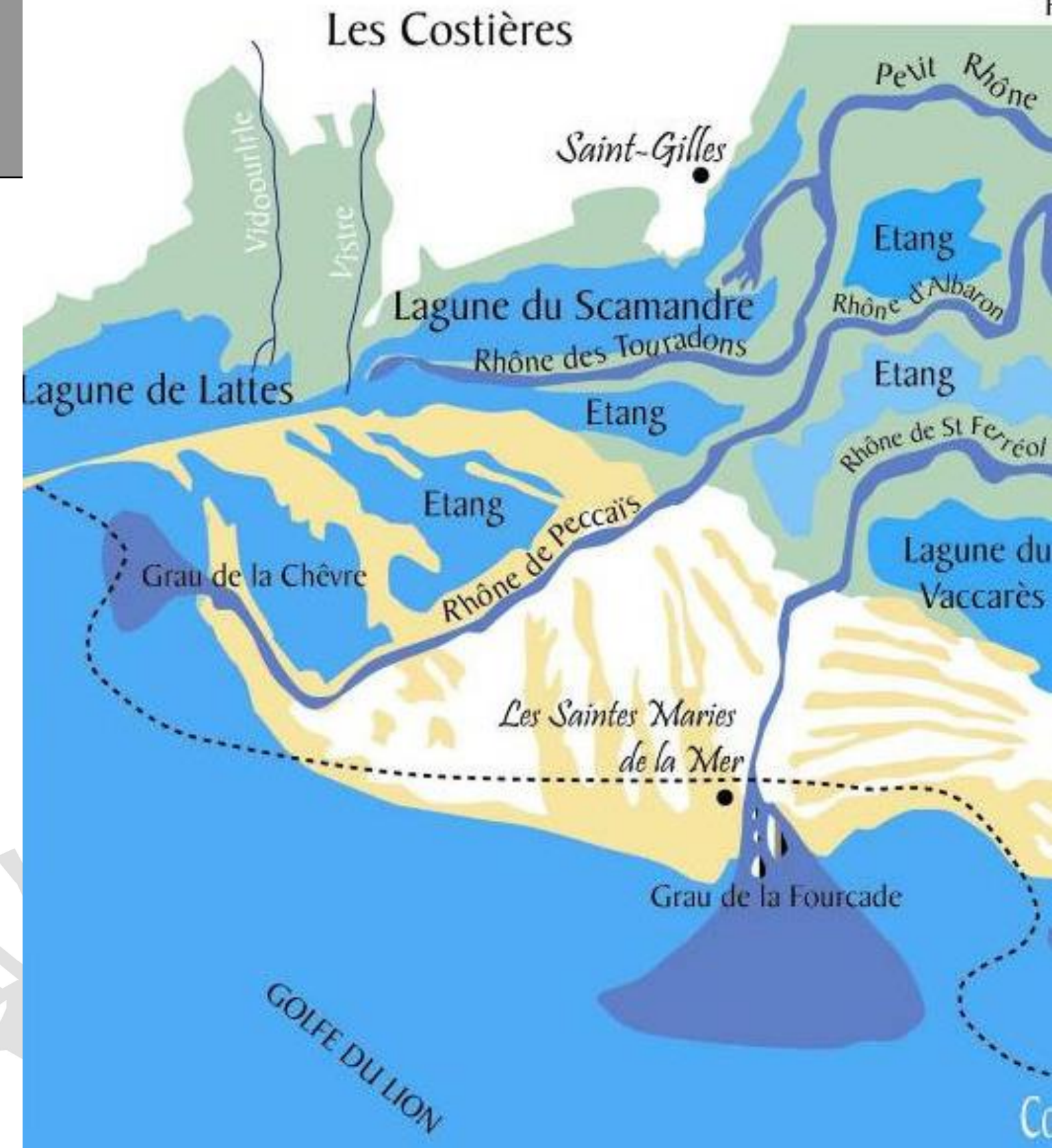
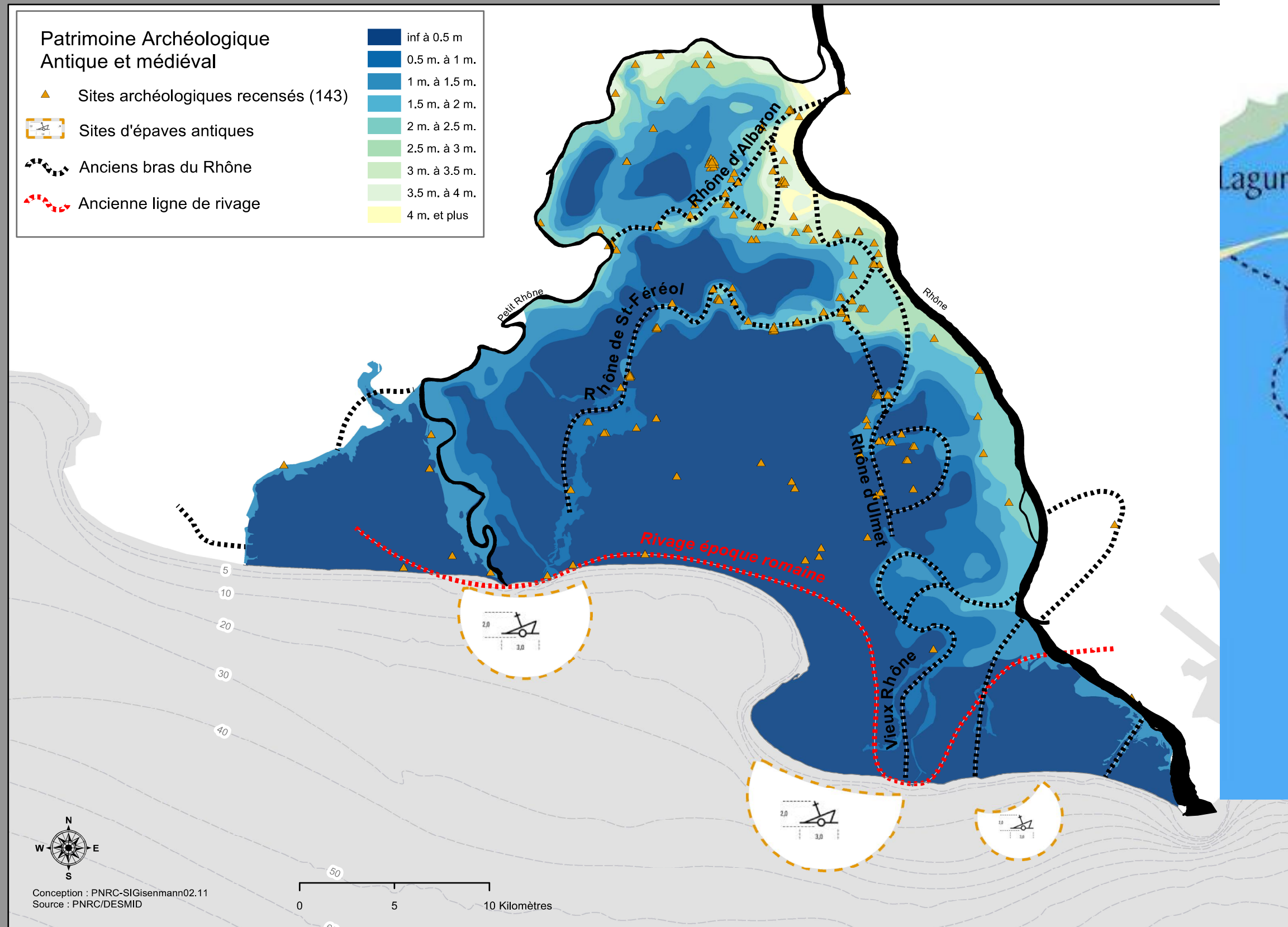
**-l'esprit des lieux**





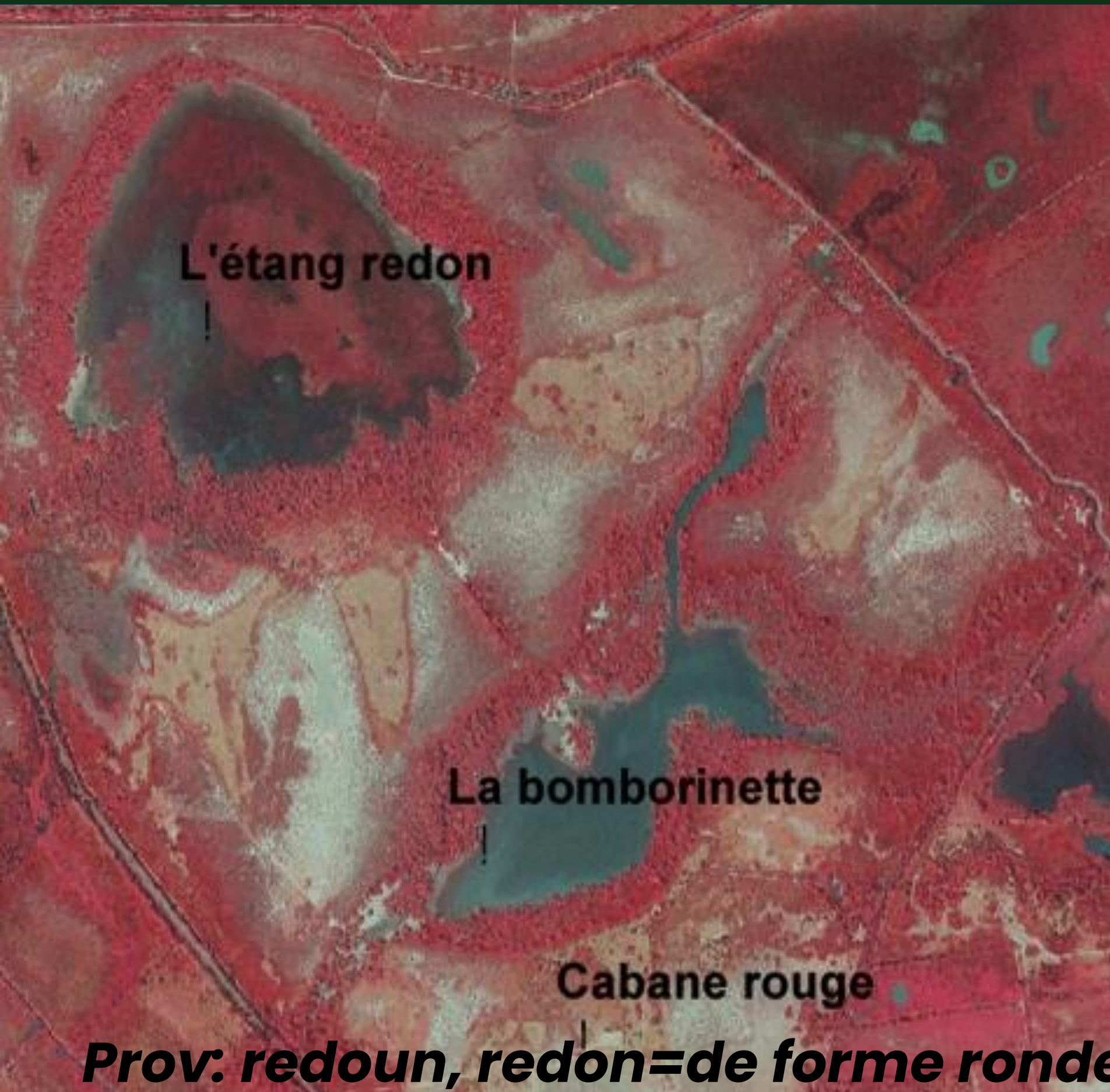
# Hydronymie dominante

*Les chenaux ont laissé des traces et des mots...*





# Les toponymes de géomorphologie



## La grand ponche Prov: pouncho, poncha





# Oronymie



## Points bas

- ✓ Baisse
- ✓ Souteiran
- ✓ Gatiho



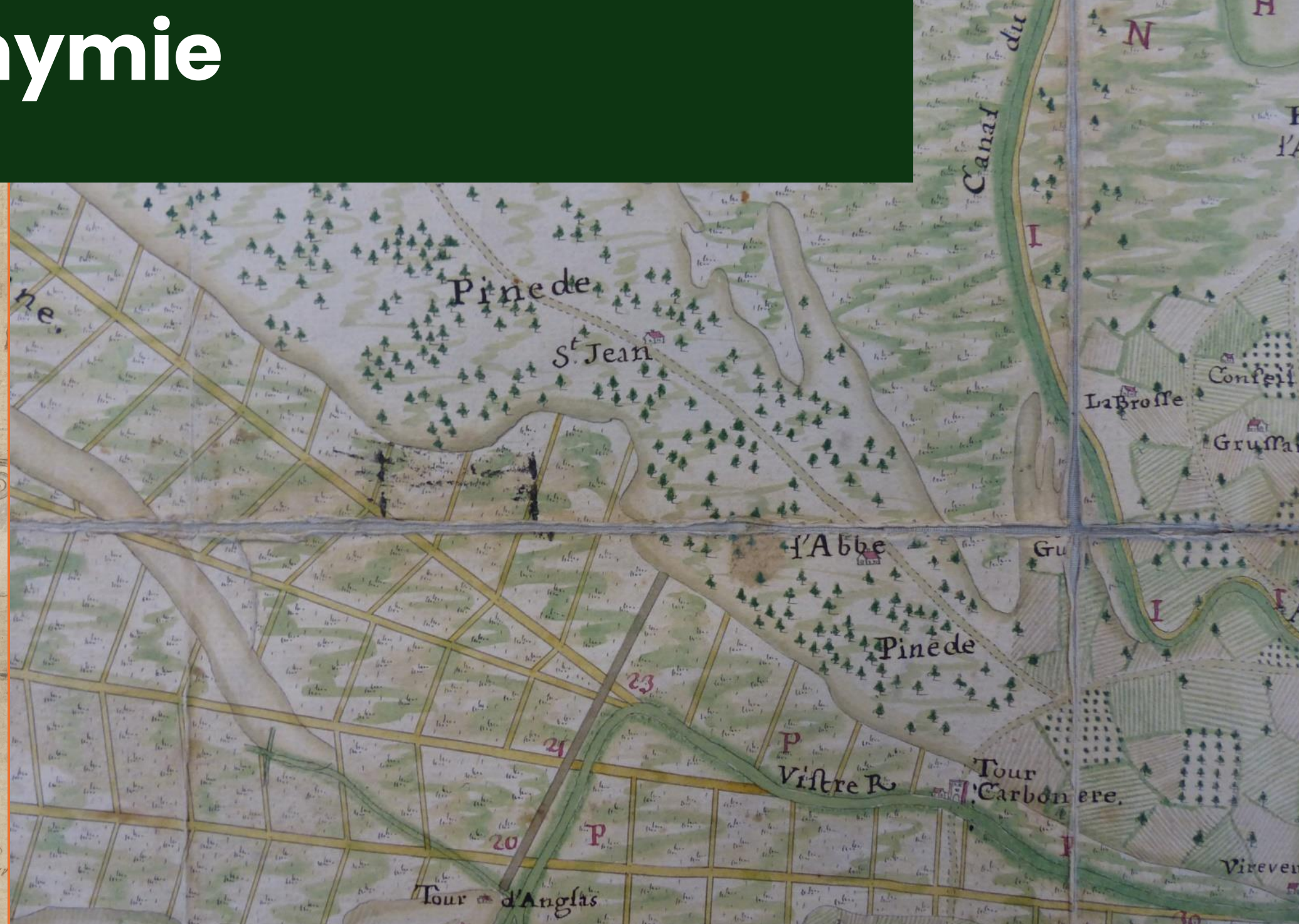
## Points hauts

- ✓ Montille
- ✓ Esquinau
- ✓ Auture
- ✓ Tourade, Touradon
- ✓ Terrasson
- ✓ Mourre





# Phytonymie



- ✓ Les aubes
- ✓ Canaverier
- ✓ Daladel
- ✓ Les enganettes
- ✓ Gerbu
- ✓ Hourtès
- ✓ Les Jonquières
- ✓ Mauvinettes
- ✓ Moutouses
- ✓ Sylvéral
- ✓ Tamarguiron
- ✓ Trouzelle
- ✓ Vernède





# Le danger des eaux

- ✓ Fangouse, fangassier
- ✓ Nego-Biou
- ✓ Taute
- ✓ Loron
- ✓ Fontanilles



La gase de la Berezina



Un Fangassier aux prés des demoiselles



# Les dénaturations

**SENH BOIC** → **SEMBOUIL** → **SAMBOL** → **SAMBUC**

**PERIOL** → **IMPERIOL** → **IMPERIAL**

**FOROMAN** → **FARAMAS** → **FARAMAN**

**L'ESTEL** → **L'ILE STEL** → **LISTEL**





Les aubes

La vignasse

Le portail du colonel

Mourre dou vedéu

Mas du grand Radeau

La beresina

Les enganettes

Le clos des taureaux

Le reculé

Le radeau du sèti

La baisse de Jacqueline

Le radeau de l'évêque

Le radeau de la vanello

Le grand radeau

Le communal

La Rhée longue

La roubine du Comte

Les 7 pins

La pointe des congelés

Etang d'Icard

300

1 600 Mètres



# Mas de la Cure

Les clos des assassins !

Le sorbier

Les becassines !

La cantine

La gare !

Les clos de la Ballarine

Les clos des chevaux

Le marais de la cantine

Le clos des cocardières

La roselière du sorbier

Le marais de la cure

Le bois du sorbier

Le chemin du bouvier

Les clos des 22 000 !

Les longuettes

Les balances

Les 16000 !

Le marais des 16000

La ballarine

Les 6000 !

La tamarissière

Tagès 1 !

Le clos des pigeons

La méridienne

La baisse de popaul

Le bois de Tagès

La maison de Tagès

La fausse méridienne

Tagès 2 !





Réserve naturelle nationale  
**CAMARGUE**